

JR 東日本集團推進海外旅客訪日策略 ～充實訪日外國旅客專用商品，強化接待體制～

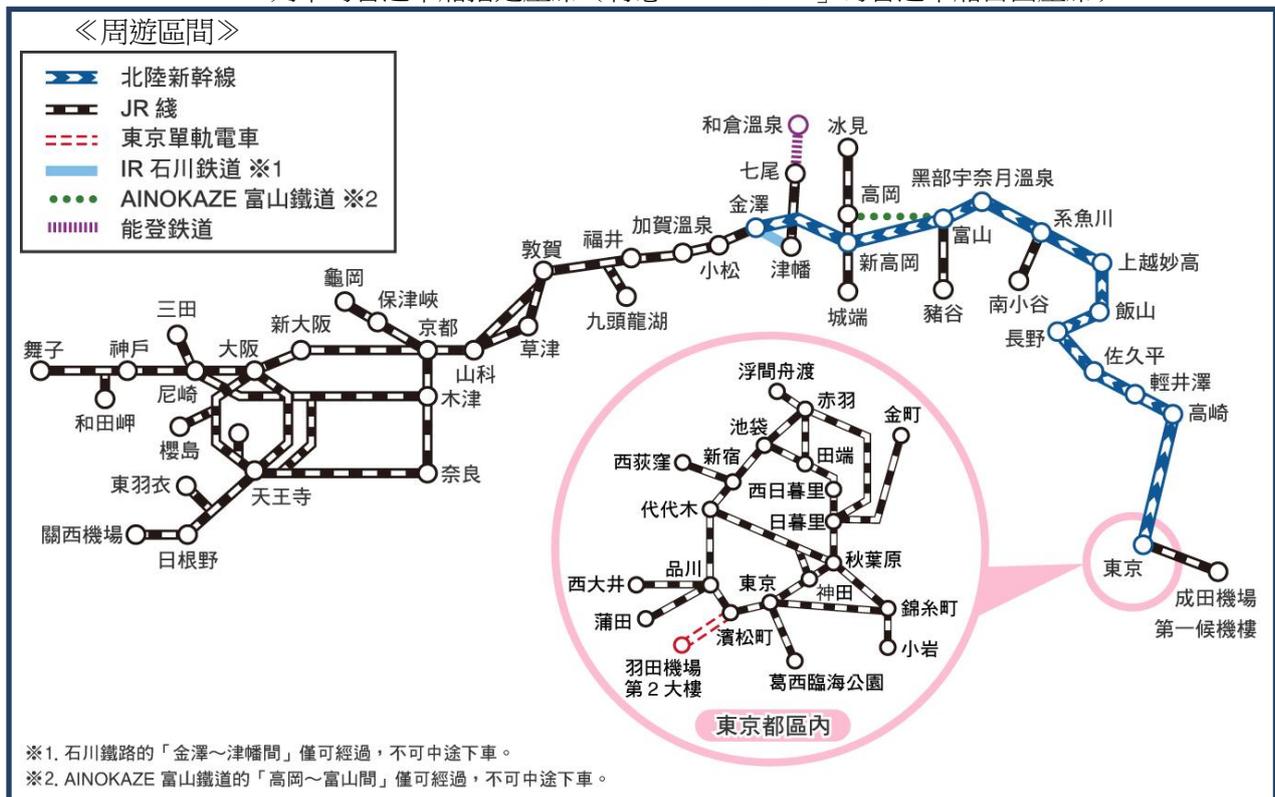
東日本旅客鐵路株式會社為因應快速增加的訪日外國旅客需求，傾集團整體之力，全力推進海外旅客訪日策略。

在針對訪日外國旅客發行的各種優惠周遊券方面，本公司除聯合西日本旅客鐵路株式會社共同推出新商品外，並對既有的周遊券等進行使用範圍等的修訂與變更。更擴大羽田機場的「JR 東日本旅行服務中心」(JR EAST Travel Service Center)、推動海外旅客網路預約服務「JR 東日本網路訂票系統」(JR-EAST Train Reservation) 的多語介面、擴大 ekinaka 等車站內商場的免稅商品銷售服務等，致力強化接待體制。

1. 發售東京、大阪「北陸拱型鐵路周遊券」

針對訪日外國旅客推出 JR 東日本、JR 西日本共同商品，以超值價格，發售讓您悠遊東京～北陸～大阪的周遊券。

- 商品名 東京、大阪「北陸拱型鐵路周遊券」(英文名: Tokyo-Osaka Hokuriku Arch Pass)
- 使用期間 2016 年 4 月 1 日起全年可使用
- 有效期間 連續 7 天
- 銷售價格 海外發售 大人 24,000 日圓，兒童 12,000 日圓
國內發售 大人 25,000 日圓，兒童 12,500 日圓
- 可搭乘的列車 可無限次數搭乘以下周遊區間內的特快列車(含新幹線)、急行列車、普通列車的普通車廂指定座席(特急「HARUKA」為普通車廂自由座席)



※本商品的購買、使用條件、使用範圍、銷售、兌換地點等詳細內容，請參閱附件新聞稿(發售訪日外國旅客專用商品「東京、大阪『北陸拱型鐵路周遊券』」)。

2. 發售 JR 東日本鐵路周遊券（東北地區）、JR 東日本鐵路周遊券（長野、新潟地區）

本公司針對原本發售的本公司轄區內訪日外國旅客專用周遊券「JR 東日本通票」進行使用範圍等修訂，全新發行「JR 東日本鐵路周遊券（東北地區）」以及「JR 東日本鐵路周遊券（長野、新潟地區）」。

※現有的「JR 東日本通票」海外發售至 2016 年 3 月 31 日止，日本國內發售至 2016 年 6 月 30 日止。

(1) JR 東日本鐵路周遊券（東北地區）

- 商 品 名 JR 東日本鐵路周遊券（東北地區）
- 使 用 期 間 2016 年 4 月 1 日起全年可使用
- 有 效 期 間 自發行日起 14 天內任選 5 天（5 天機動型）
*如為海外發售票券，發行日係指兌換日。如為日本國內發售票券，發行日係指發售日。
- 銷 售 價 格 海外發售 大人 19,000 日圓，兒童 9,500 日圓
國內發售 大人 20,000 日圓，兒童 10,000 日圓
- 可 搭 乘 的 列 車 可無限次數搭乘周遊區間內的特快列車（含新幹線）、急行列車、普通列車的普通車廂指定座席

(2) JR 東日本鐵路周遊券（長野、新潟地區）

- 商 品 名 JR 東日本鐵路周遊券（長野、新潟地區）
- 使 用 期 間 2016 年 4 月 1 日起全年可使用
- 有 效 期 間 自發行日起 14 天內任選 5 天（5 天機動型）
- 銷 售 價 格 海外發售 大人 17,000 日圓，兒童 8,500 日圓
國內發售 大人 18,000 日圓，兒童 9,000 日圓
- 可 搭 乘 的 列 車 可無限次數搭乘周遊區間內的特快列車（含新幹線）、急行列車、普通列車的普通車廂指定座席

《周遊區間》

(1) JR 東日本鐵路周遊券（東北地區）



(2) JR 東日本鐵路周遊券（長野、新潟地區）



※本商品的購買、使用條件、使用範圍、銷售、兌換地點等詳細內容，請參閱附件 1。

3. 擴大羽田機場「JR 東日本旅行服務中心」(JR EAST Travel Service Center)

鑑於訪日外國旅客增加造成服務窗口服務能力不及的現況，本公司計畫擴充「JR 東日本旅行服務中心」，目前已開始對羽田機場（東京單軌電車羽田機場國際線大樓站內）的「JR 東日本旅行服務中心」進行擴張工程。

- 擴張工程預計完成日 2016 年 2 月 2 日
※工程係往既有旅行服務中心鄰接部分擴張，故施工期間旅行服務中心仍繼續營業。
- 擴張工程概況 面積 現況 約 18 m² ⇒ 約 63 m² (約 3.5 倍)
窗口數 現況 1 個 ⇒ 3 個

羽田機場「JR 東日本旅行服務中心」服務簡介

- 營業時間：7:45~18:30
- 服務語言：英文
- 提供服務：兌換「日本鐵路周遊券」、兌換或銷售 JR 東日本各種外國旅客專用周遊券、銷售其他 JR 車票等

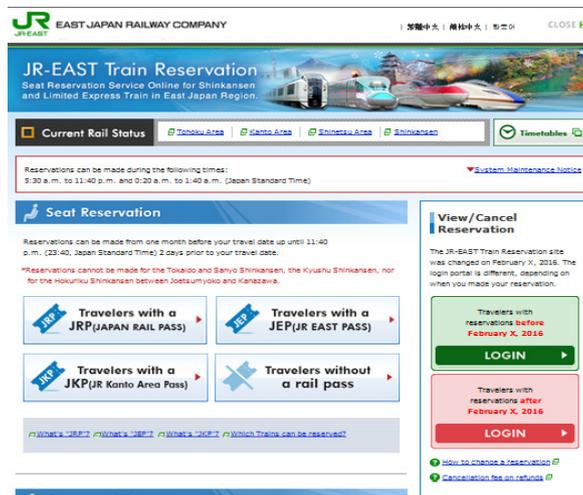


4. 擴充海外旅客網路預約服務「JR 東日本網路訂票系統」(JR-EAST Train Reservation)功能

為擴充海外旅客網路預約服務「JR 東日本網路訂票系統」(JR-EAST Train Reservation)功能，推進網站的多語介面及服務線上化。

- 擴充功能預定日 2016 年 2 月 1 日
- 多語介面 英文、繁體中文、簡體中文、韓文（目前僅提供英文介面）
- 線上化 送出預約後即時回覆
（目前由於須透過專員處理，係於送出預約後 24 小時以內回覆）
※預約須登錄會員。（會員登錄亦即時回覆）
詢問或退會手續等須由專員處理，故仍以事後回覆電子郵件等方式提供服務（離線方式）。

《網站意象圖》



5. 擴充 ekinaka 車站商場、車站大樓之服務

(1) 免稅商品銷售

ekinaka 或車站大樓等商業設施目前已提供免稅商品銷售服務，未來將依序擴大該服務適用設施。

【主要免稅商品銷售服務適用設施一覽】 ※提供免稅商品銷售服務之商店依設施而異

○首都圈

GRANSTA GRANSTA DINING Central Street ecute 東京(以上東京站) mAACH
ecute 神田萬世橋、ecute 上野、LUMINE 新宿、LUMINE EST 新宿、LUMINE
池袋、LUMINE 有樂町、LUMINE 橫濱



(2) 車站大樓入口網站「Ekipara」的多語介面

12月1日起，提供 LUMINE、atre、S-PAL 等車站大樓及 ekinaka 內共約 8,500
家店家資訊的網站「Ekipara」，將啟用多語介面服務。

語言：英文、繁體中文、簡體中文、韓文



(3) ekinaka 咖啡店、烘焙坊試辦穆斯林友善服務

於外國顧客眾多的東京站、上野站、秋葉原站共 3 站的咖啡店及烘焙坊試辦「穆
斯林友善」服務，以期間限定方式，於菜單中新增清真食品。

- | | |
|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 對象商店 | 東京站 (Drip Mania GRANSTA 店、as Leaf 東京店)
上野站 (UP CAFE ecute 上野店)
秋葉原站 (BECK'S COFFEE SHOP 秋葉原電氣街口店) |
| <input type="checkbox"/> 銷售期間 | 2015 年 12 月 1 日~12 月 31 日 |
| <input type="checkbox"/> 試辦內容 | 銷售經清真食品認證之烤點心 (於菜單中新增) |
| <input type="checkbox"/> 營運企業 | JR East Food Business Co., Ltd. |



【附件 1】

關於 JR 東日本鐵路周遊券（東北地區）與
JR 東日本鐵路周遊券（長野、新潟地區）

共通事項

- ◇ 購買、使用條件 僅限持有外國護照，具有 90 天以內的「短期滞在」資格的外國籍旅客可購買及使用。
※購買時須出示護照。
- ◇ 銷售方法 ①國內發售...於日本國內發售地點發售
②海外發售...於海外旅行社、旅行代理店、JR 東日本網站購買 e-ticket 後，
於日本國內兌換地點兌換
※以上皆與目前的「JR 東日本通票」做法相同。

「JR 東日本鐵路周遊券（東北地區）」

- ◇ 可搭乘的列車 可無限次數搭乘周遊區間內的 JR 東日本線（含 BRT）、伊豆急行線全線、東京單軌電車線全線、青之森鐵路線全線、IGR 岩手銀河鐵路線全線及仙台機場鐵道線全線的特快列車（含新幹線）、急行列車、普通列車的普通車廂指定座席。亦可無限次數搭乘 JR 東日本線與東武鐵道線相互直通的特快列車「日光號」「SPACIA 日光號」「鬼怒川號」「SPACIA 鬼怒川號」等特快列車的普通車廂指定座席。
- ◇ 銷售、兌換地點

	兌換	銷售
JR 東日本旅行服務中心 （成田機場第一候機樓站、成田機場第二·第三候機樓站、東京單軌電車羽田機場國際線大樓站、東京站、新宿站）	○	○
JR 售票處（成田機場第一候機樓站、成田機場第二·第三候機樓站）	○	○
旅行服務中心（View Plaza） （橫濱站、水戶站、福島站、仙台站、山形站、盛岡站、八戶站、新青森站、秋田站）	○	○
旅行服務中心（View Plaza）（品川站、澀谷站、池袋站〔西口〕、上野站）	×	○
資訊服務中心等 （品川站、澀谷站、新宿站〔東口〕、池袋站、上野站〔中央口〕、仙台機場鐵道線仙台機場站「JR 東日本鐵路周遊券兌換窗口」）	○	×

「JR 東日本鐵路周遊券（長野、新潟地區）」

- ◇ 可搭乘的列車 可無限次數搭乘周遊區間內的 JR 東日本線、伊豆急行線全線、東京單軌電車線全線、北越急行線全線、越後 TOKImeki 鐵道線（直江津～新井間）的特快列車（含新幹線）、急行列車、普通列車的普通車廂指定座席。亦可無限次數搭乘 JR 東日本線與東武鐵道線相互直通的特快列車「日光號」「SPACIA 日光號」「鬼怒川號」「SPACIA 鬼怒川號」等特快列車的普通車廂指定座席。
- ◇ 銷售、兌換地點

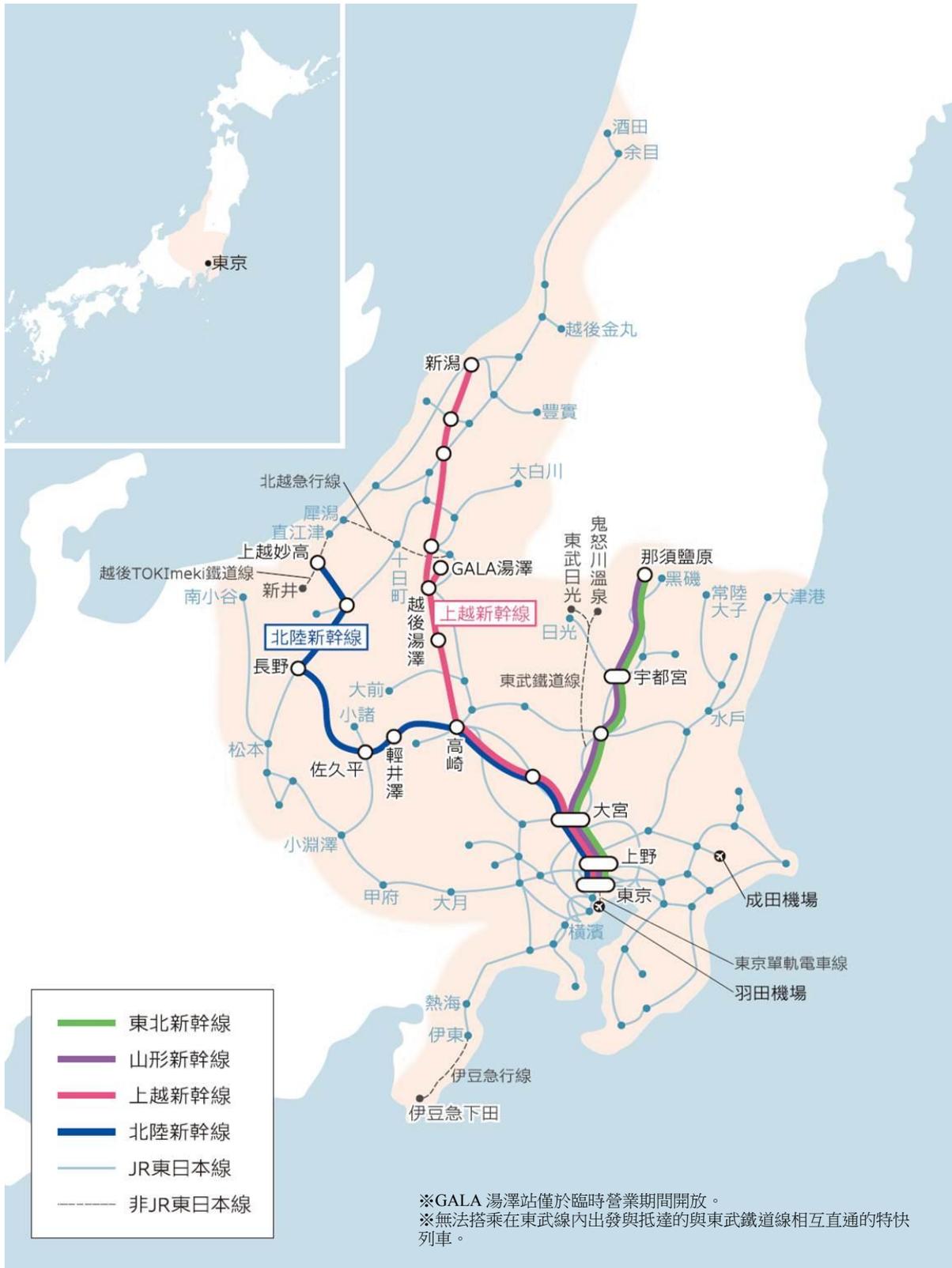
	兌換	銷售
JR 東日本旅行服務中心 （成田機場第一候機樓站、成田機場第二·第三候機樓站、東京單軌電車羽田機場國際線大樓站、東京站、新宿站）	○	○
JR 售票處（成田機場第一候機樓站、成田機場第二·第三候機樓站）	○	○

旅行服務中心 (View Plaza) (橫濱站、水戶站、長野站、新潟站)	○	○
旅行服務中心 (View Plaza) (品川站、澀谷站、池袋站〔西口〕、上野站)	×	○
資訊服務中心等 (品川站綜合服務台、澀谷站資訊服務中心、新宿站〔東口〕資訊服務中心、池袋站資訊服務中心、上野站〔中央口〕綜合服務台)	○	×

「JR 東日本鐵路周遊券 (東北地區)」



「JR 東日本鐵路周遊券（長野、新潟地區）」



【附件 2】

其他服務外國旅客措施

(1) GALA 湯澤

GALA 湯澤每年都有眾多海外遊客造訪，今年滑雪季預計在 12 月 19 日開幕，並將擴大更多服務外國旅客的措施。

【全新提供的服務】

配置服務專員、提供 5 國語言手冊、整備館內標示
銀聯卡、免稅商品銷售服務

雪鞋賞雪健行之旅（※1）、雪國風情體驗項目（※2）等

※1・・・由外籍導遊等提供導覽，讓您體驗雪國獨有的氛圍與迷你健行的行程

※2・・・可試穿、試戴雪國傳統的「蓑帽」「草鞋」的體驗項目

【繼續施行的服務】

雪橇、戲雪、專為外國人開設的滑雪課程、林間雪鞋之旅等



(2) 仙台大都會大飯店館內餐廳取得「Local Halal 認證」

仙台大都會大飯店於館內 2 家餐廳皆取得「Local Halal 認證」，提供以清真食材製成，可讓穆斯林旅客更安心享用的各種美食。

□店 家 Restaurant & Cafe 「Serenity」、日本料理・鐵板燒「早瀬」

□開始日 2015 年 2 月 10 日

□內 容 早餐、午餐、晚餐

※「Local Halal 認證」是以 MHC (Malaysia Halal Corporation) 所推廣的全世界通用度最高之馬來西亞清真食品認證基準為基礎，配合日本現況加以在地化之清真食品認證。



菜色一例

(3) 設立外幣兌換中心等

為因應於車站內兌換外幣之需求，本公司已於東京站、品川站、新宿站設立外幣兌換中心或設置外幣兌換機，未來亦將依序擴大服務範圍。(營運企業：(株)鐵道會館〔東京站〕、(株)Viewcard〔品川站、新宿站〕)



東京站 GRANSTA
VIEW Square 內



東京站丸之內北口
JR 東日本旅行服務中心
(含外幣自動兌換機)



品川站中央檢票口旁



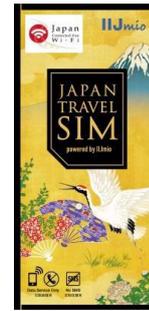
新宿站新南口
JR 東日本旅行服務中心

(4) 銷售訪日外國旅客用預付型 SIM 卡

在外國旅客最常造訪的新宿、東京地區，為服務外國旅客希望能輕鬆保持通訊的需求，JR East Retail Net Co.,Ltd.針對訪日外國旅客，銷售預付型 SIM 卡。

【新宿站】

- 銷售商店 BOOK EXPRESS 新宿南口店 (JR 新宿站南口檢票口內)
- 銷售開始日 2015 年 11 月 1 日 (週日)
- 服務名 「Japan Travel SIM」
※由 Internet Initiative Japan Inc.提供服務
- 價格 1.0GB (30 天有效) : 3,000 日圓 (含稅)
2.0GB (90 天有效) : 4,000 日圓 (含稅)



Japan Travel SIM
(外包裝)

【東京站】

- 銷售商店 STANDBY TOKYO (JR 東京站新幹線南轉乘檢票口前)
- 銷售開始日 2015 年 10 月 1 日 (週四)
- 服務名 「Prepaid LTE SIM」
※由 So-net Corporation 提供服務
- 價格 1.0GB (30 天有效) : 3,000 日圓 (含稅)
2.2GB (30 天有效) : 4,000 日圓 (含稅)
3.0GB (60 天有效) : 5,000 日圓 (含稅)



Prepaid LTE SIM (外包裝)

【附件】

2015 年 11 月 4 日
東日本旅客鐵路株式會社
西日本旅客鐵路株式會社

發售訪日外國旅客專用商品「東京、大阪『北陸拱型鐵路周遊券』」
～由東京、大阪前往北陸地區的超值優惠旅遊商品開始發售！～

JR 東日本及 JR 西日本針對訪日外國旅客發售多種優惠周遊券，至今廣受眾多旅客好評。

本次為使訪日外國旅客享受更廣域的周遊旅行，特別推出由東京、大阪前往北陸地區的超值優惠周遊券「東京、大阪『北陸拱型鐵路周遊券』」。本商品可讓您搭乘由成田機場、羽田機場及關西機場前往北陸地區的北陸新幹線及特快列車等。

與此同時，還可在北陸地區的觀光設施或巴士、鐵路等，享受折扣或小禮物等優惠。

本公司未來也將致力推廣緊密結合地區的廣域觀光路線，讓更多外國旅客享受在日本旅行的樂趣。

- ◇ 商 品 名 東京、大阪「北陸拱型鐵路周遊券」（英文名：Tokyo-Osaka Hokuriku Arch Pass）
- ◇ 使 用 期 間 2016 年 4 月 1 日（週五）起全年可使用
- ◇ 有 效 期 間 連續 7 天
- ◇ 發 售 地 點 海外兌換證發售地點與日本國內發售、兌換地點請參閱附頁。
- ◇ 銷 售 價 格 海外發售 大人（12 歲以上） **24,000 日圓**，兒童（6 歲～11 歲） **12,000 日圓**
國內發售 大人（12 歲以上） **25,000 日圓**，兒童（6 歲～11 歲） **12,500 日圓**
- ◇ 可 搭 乘 的 列 車 可無限次數搭乘成田、羽田機場～東京都區內～北陸地區～關西地區～關西機場的特快列車（含新幹線）、急行列車、普通列車的普通車廂指定座席（特急「HARUKA」為普通車廂自由座席）
 - ・周遊區間內的特快列車「成田特快 N'EX」
 - ・羽田機場第 2 大樓～濱松町間的「東京單軌電車」
 - ・東京～金澤間的北陸新幹線、金澤～大阪間的特快列車「THUNDERBIRD」
 - ・新大阪、京都～關西機場間的特快列車「HARUKA」（自由座席）
 - ・東京都區內的 JR 線、京阪神地區的 JR 線（大阪、京都、神戶、奈良）
 - ・越美北線、七尾線、冰見線、城端線、高山本線（富山～豬谷）、大糸線（糸魚川～南小谷）
 - ・IR 石川鐵道、AINOKAZE 富山鐵道、能登鐵道※詳細內容請參閱附頁。
- ◇ 購 買 資 格 僅限持有外國護照的外國籍旅客（日本逗留天數為 90 天以內之短期逗留者）可購買及使用。購買及兌換時須出示護照。
- ◇ 其 他 拜各地區之支持，凡購買「東京、大阪『北陸拱型鐵路周遊券』」之旅客，均可享有北陸地區觀光設施及巴士、鐵路等的折扣或小禮物等優惠。詳細內容將透過多語言網站等公布。

■「東京、大阪『北陸拱型鐵路周遊券』」兌換、發售地點

1 兌換證發售地點

有發售「日本鐵路周遊券」等訪日外國旅客專用商品的海外旅行社、旅行代理店等

2 國內兌換地點

【東日本地區】

○JR 東日本旅行服務中心

成田機場第一候機樓站、成田機場第二·第三候機樓站、東京單軌電車羽田機場國際線大樓站、東京站、新宿站

○成田機場第一候機樓站、成田機場第二·第三候機樓站的各車站

○橫濱站、長野站的旅行服務中心（View Plaza）

○資訊服務中心等

品川站、澀谷站、新宿站（東口）、池袋站、上野站（中央口）

【西日本地區】

○關西機場站、大阪站、新大阪站、京都站、金澤站、富山站的各車站

3 國內發售地點

【東日本地區】

○JR 東日本旅行服務中心

成田機場第一候機樓站、成田機場第二·第三候機樓站、東京單軌電車羽田機場國際線大樓站、東京站、新宿站

○成田機場第一候機樓站、成田機場第二·第三候機樓站的各車站

○品川站、澀谷站、池袋站（西口）、上野站、橫濱站、長野站的旅行服務中心（View Plaza）

【西日本地區】

○關西機場站、大阪站、新大阪站、京都站、金澤站、富山站的各車站

■「東京、大阪『北陸拱型鐵路周遊券』」周遊區間

